

## Ăn Cắp Văn

### Luôn luôn hỏi giáo viên:

- định nghĩa về ăn cắp văn ở trường của mình.
- làm sao để chỉ rõ nguồn thông tin.
- nếu bạn phải nộp cả các ghi chú cũng như bài đã hoàn tất của mình.

### Chép lại văn của người khác được chấp nhận tại nước tôi. Tại sao có sự khác biệt ở đây?

Định nghĩa về ăn cắp văn thay đổi tùy theo từng nước.

Ở một số nước, chép lại một đoạn văn của người khác không được xem là sai. Trong vài trường hợp, việc không nêu nguồn trích dẫn rất thông thường vì đó được xem như là kiến thức tổng quát và đây là điều sỉ nhục đối với giáo viên nếu nghĩ là họ không biết nguồn trích dẫn.

### Tại sao có một số học sinh ăn cắp văn, dù họ biết điều đó được xem như một hình thức gian lận?

- Học sinh cảm thấy bị áp lực phải lấy điểm cao và họ nghĩ là văn của người khác hay hơn của mình.
- Học sinh ít Anh ngữ nghĩ mình không đủ kỹ năng về ngôn ngữ để viết rõ ràng.
- Học sinh tìm được tác giả thích hợp với mình và cảm thấy chép lại thì dễ dàng hơn.

*Nên nhớ là giáo viên sẽ biết nếu bạn dùng văn không phải của chính mình. Những nhà chuyên nghiệp dùng ngữ vựng và câu cú rất khác biệt với học sinh. Giáo viên muốn bạn nộp bài viết của chính mình cho dù là có lỗi hơn là nộp bài viết bạn sao chép lại.*

### “Plagiarism”

### “Ăn Cắp Văn”

[Vietnamese]

Tài liệu này là một trong loạt tài liệu do Chương trình Hội nhập Định cư ở Trường của Sở Giáo dục Vancouver tài trợ và do một nhóm giáo chức ESL và Nhân viên Đa Văn hóa hợp tác thực hiện.



WelcomeBC

Canada

VSBC

Được tài trợ bởi The Ministry of Advanced Education and Labour Market Development, and Citizenship and Immigration Canada.

## Ăn Cắp Văn



**Giải đáp các  
Thắc mắc  
Thường gặp**

## Ăn Cắp Văn

### Ăn Cắp Văn là gì?

Ở Canada, ăn cắp văn nghĩa là một học sinh lấy công trạng từ ý tưởng và văn của người khác. Đó là sao chép lại việc làm của người khác mà làm như đây là ý tưởng của chính mình. Bao gồm dùng bài làm của giáo viên dạy kèm làm cho học sinh.

Các ví dụ bao gồm:

- chép lại từng chữ nguyên cả bài luận hoặc bài tường trình.
- chỉ thay đổi một chút từ nguồn chính hay viết lại vài câu văn.

Sử dụng ý tưởng, thống kê, tranh ảnh hoặc thông tin của người khác được chấp nhận nhưng phải dành công trạng đó cho tác giả hoặc nguồn trích dẫn.



## Các cách thông thường nào học sinh ăn cắp văn?

Dùng Mạng, nhiều học sinh có thể nhanh chóng tìm ra những tài liệu nghiên cứu mà họ có thể sao lại và dán vào bài viết của mình. Không chú thích nguồn gốc của tài liệu này được xem là ăn cắp văn và đó là một hình thức gian lận.

Các ví dụ bao gồm:

- học sinh dùng một phần câu, nguyên cả câu hay các đoạn viết từ nhiều nguồn khác nhau và nối chúng lại thành ra như là bài của mình.
- học sinh viết lại hoặc sắp xếp lại tài liệu của người khác rồi xem như đó là của mình. Xáo trộn lại chữ cũng không làm thành bài của chính mình.
- học sinh dùng ý tưởng và ý kiến của người khác mà không công nhận họ.

## Khi nào được dùng một ý tưởng mà không cần phải công nhận?

Đây là một câu hỏi khó. Nếu một ý tưởng được xem như 'thông thường' hay 'thông dụng', thì được dùng nó mà không cần phải công nhận.

Các ví dụ bao gồm:

- Mặt trăng là một vệ tinh của trái đất.
- Vancouver nằm trong vùng bị động đất.

## Điều gì xảy ra nếu học sinh bị bắt sao chép văn?

Bài làm của học sinh đó sẽ bị điểm số không hay sẽ bị yêu cầu rút tên ra khỏi khóa học.

## Cách nào học sinh tránh ăn cắp văn?

1. Ghi chú xuống khi mình làm nghiên cứu. Những ghi chú này phải có những ý tưởng chính và các chi tiết hỗ trợ. Dùng các ghi chú này để viết bài của mình. Sử dụng những đoạn trích dẫn trực tiếp để hỗ trợ cho ý tưởng của mình thay vì dùng nó làm phần căn bản trong bài viết.
2. Lưu giữ tên các sách, trang số và tác giả mà mình đã sử dụng. Phần này gồm tất cả các thông tin từ: sách, các bài viết, mạng, biểu đồ, đồ thị, v.v...Tốt hơn là ghi xuống nhiều hơn những điều mình nghĩ là cần.
3. Hỏi giáo viên cách thức để chỉ rõ nguồn trích dẫn. Thông thường là phải viết **phần phụ chú** và **thư mục**.

Phụ chú- một cách để ghi rõ đoạn trích dẫn trực tiếp từ việc làm của người khác.

Thư mục- danh sách xếp theo văn của các sách, bài viết, báo, trang mạng, v.v...mà bạn dùng khi thu thập thông tin.